

## اکنون چه اتفاقی می افتد؟

### مراحل اول در روند پزشکی قانونی

این بروشور کوتاه، مواردی را که شما لازم است بلافاصله بعد از گزارش فوت فردی عزیز به پزشک قانونی بدانید توضیح می دهد. این شامل کمک هایی که موجود می باشند و آنچه پزشک قانونی طی مراحل اولیه روند پزشکی قانونی انجام می دهد، می شود.

### کمک در زمانی دشوار

کارمندان Coroners Court of Victoria (دادگاه) و Coronial Admissions and Enquiries (CA&E) می توانند به شما اطلاعاتی در مورد خدماتی بدهند که ممکن است بتوانند به شما در ارتباط با غم و اندوه تان و از دست دادن فردی عزیز کمک کنند یا آنها می توانند شما را به آن خدمات ارجاع دهند. صفحه آخر این بروشور حاوی فهرستی از شماره های تماس مفید برای طیفی از خدمات حمایتی می باشد که ممکن است در این زمان دشوار مفید باشند.

### نقش پزشک قانونی

پزشک قانونی، در صورت امکان، باید اطلاعات زیر را به دست آورد:

- 1) هویت فردی که فوت کرده است
- 2) علت مرگ او
- 3) در برخی از موارد، شرایط پیرامون مرگ او.

آنها تمامی مرگ ها را بازرسی نمی کنند، و تنها مرگ های قابل گزارش را بازرسی می کنند. مرگ های قابل گزارش شامل موارد زیر می شوند:

- مرگ هایی که غیرمنتظره، غیرطبیعی یا در اثر خشونت هستند، یا ناشی از تصادف یا جراحت بوده اند
- مرگ هایی که به صورت غیرمنتظره طی عمل جراحی یا بعد از آن اتفاق می افتند
- مرگ هایی که زمانی اتفاق می افتند که فرد متوفی تحت بازداشت یا مراقبت بوده است
- زمانی که یک پزشک نمی تواند گواهی فوت را امضا کند
- وقتی هویت فرد ناشناخته باشد.

### تماس اول

کارمندان CA&E در ارتباط با اولین مراحل روند پزشکی قانونی با شما تماس خواهند گرفت.

CA&E خدماتی 24 ساعته در سراسر ایالت است که توسط Victorian Institute of Forensic Medicine ارائه می شود.

نقش CA&E عبارت است از:

- دریافت گزارشات در ارتباط با مرگ افراد
- تحت مراقبت CA&E قرار دادن جسد فرد
- هماهنگی برای تعیین هویت فردی که فوت کرده است
- هماهنگی برای بازرسی پزشکی علت مرگ برای پزشک قانونی
- آزدسازی جسد فرد برای مراسم کفن و دفن.



## پذیرش برای مراقبت

در اکثر موارد، اگر عزیز شما در Melbourne فوت کرده است، در Coronial Services Centre, 65 Kavanagh Street, Southbank تحت مراقبت CA&E قرار خواهد گرفت. اگر عزیز شما در مناطق برون شهری ویکتوریا فوت کرده است، کارمندان CA&E با شما تماس خواهند گرفت و شما را از مکانی که فرد تحت مراقبت قرار گرفته است مطلع خواهند کرد.

اگر بخواهید عزیز خود را ببینید یا زمانی را با او صرف کنید، کارمندان CA&E به شما کمک خواهند کرد و با شما در مورد اینکه کدام فرد خویشاوند ارشد است صحبت خواهند کرد. تمامی مکاتبات در ارتباط با بازرسی پزشکی قانونی از طریق آن فرد یا نماینده منتخب او انجام خواهد شد.

## خویشاوند ارشد

خویشاوند ارشد معمولاً همسر یا شریک زندگی متوفی است. اگر فرد شریک زندگی نداشته باشد یا او در دسترس نباشد، آنگاه خویشاوند ارشد یکی از افراد زیر (به همین ترتیب) خواهد بود:

- فرزند پسر یا دختر بزرگسال (18 سال و بیشتر)
- یکی از والدین
- برادر یا خواهر بزرگسال (18 سال و بیشتر)
- فرد نامبرده شده در وصیت نامه به عنوان وصی
- فردی که، دقیقاً پیش از فوت متوفی، نماینده شخصی او بوده است
- فردی که پزشک قانونی تصمیم می گیرد به علت روابط نزدیکی که پیش از فوت با متوفی داشته است، خویشاوند ارشد است.

## تعیین هویت

پزشک قانونی باید هویت فردی که فوت کرده است را تأیید کند. این کار می تواند شامل روش های شناسایی بصری یا پزشکی و علمی شود.

اگر نیاز به شناسایی بصری وجود داشته باشد، ممکن است از شما بخواهند برای تعیین هویت عزیزتان به Coronial Services Centre بیاید. برای تعیین هویت فردی عزیز، شما باید عضوی از خانواده یا فردی باشید که متوفی را در زمان فوت به خوبی می شناخته است. کارمندان CA&E وقت ملاقاتی را برای شما جهت مشاهده متوفی طی ساعات کاری برنامه ریزی خواهند کرد.

روش های پزشکی و علمی تعیین هویت شامل استفاده از سوابق دندانپزشکی، مقابله انگشت نگاری یا DNA می شوند. پزشک قانونی در مورد مناسبترین روش شناسایی تصمیم خواهد گرفت و کارمندان CA&E شما را از روندی که استفاده خواهد شد مطلع خواهند کرد.



## معاینات پزشکی

معاینات پزشکی برای کمک به پزشک قانونی جهت تعیین علت مرگ فرد انجام می شوند. حتی اگر علت مرگ واضح باشد، بسیار مهم است که پزشک قانونی بتواند دقیقاً آنچه اتفاق افتاده است را کشف کند.

### معاینات مقدماتی

بعد از آنکه عزیز شما تحت مراقبت CA&E قرار گرفت، یک متخصص آسیب شناسی پزشکی قانونی او را معاینه خواهد کرد. این معاینه مقدماتی کم تهاجمی است. کارمندان CA&E از نزدیک با متخصص آسیب شناسی پزشکی قانونی کار می کنند و می توانند به هرگونه سوالی که ممکن است داشته باشید پاسخ دهند.

کارمندان CA&E ممکن است برای گرفتن سوابق پزشکی یا سایر اطلاعات از شما درخواست کمک کنند. آنها همچنین ممکن است با شما در مورد شرایط پیرامون مرگ فرد صحبت کنند. پلیس نیز ممکن است با شما برای گفتگو در مورد مرگ فرد تماس بگیرد. این به پزشک قانونی کمک می کند تا بیشترین حد امکان وقایع را پیرامون مرگ فرد جمع آوری کند.

### کالبد شکافی

در برخی از موارد، متخصص آسیب شناسی پزشکی قانونی نیاز به انجام کالبد شکافی خواهد داشت. این یک عمل جراحی پزشکی است که هدف آن کشف علت پزشکی مرگ می باشد. اگر پزشک قانونی معتقد باشد که نیاز به انجام کالبد شکافی وجود دارد، کارمندان CA&E ابتدا با خویشاوند ارشد تماس خواهند گرفت تا روند را توضیح داده و به هرگونه سوال پاسخ دهند.

اگر بخواهید به انجام کالبد شکافی اعتراض کنید، برای مثال، به علت دلایل مذهبی یا فرهنگی، لطفاً به کارمندان CA&E بگوئید تا آنها بتوانند پزشک قانونی را مطلع کنند. پزشک قانونی نگرانی های شما را مد نظر قرار خواهد داد و کارمندان CA&E مجدد با شما تماس خواهند گرفت تا شما را از تصمیم پزشک قانونی مطلع کنند.

## متعلقات شخصی

پلیس معمولاً متعلقات شخصی، مانند جواهرات، البسه و سایر وسایل با ارزش، پیدا شده در مکان وقوع مرگ را نگاه داشته و آنگاه آنها را به متصدی کفن و دفن می دهد. هر از گاهی، پلیس ممکن است برخی از اقلام را برای معاینات پزشکی قانونی نگاه دارد.

در غیر این صورت، تمامی اقلام شخصی به متصدی کفن و دفن داده می شوند تا به خانواده بازگردانده شوند. اگر سوالاتی در ارتباط با متعلقات شخصی دارید، لطفاً کارمندان CA&E را مطلع کنید.

## برنامه ریزی برای مراسم کفن و دفن

شما می توانید در هر زمان با یک متصدی کفن و دفن تماس بگیرید. متصدی کفن و دفن به شما کمک خواهد کرد مراسم کفن و دفن را برنامه ریزی کنید و با شما و کارمندان CA&E در ارتباط خواهد بود.

متصدی کفن و دفن می تواند در صورت نیاز، ترتیبات انتقال عزیز شما به مناطق برون شهری و ویکتوریا را هماهنگ کند.

## گرفتن گواهی فوت

در پی فوت یک فرد، پزشک قانونی و متصدی کفن و دفن اطلاعات مهم را در اختیار Registry of Births, Deaths & Marriages Victoria (BDM) قرار می دهند. پیش از آنکه BDM بتواند گواهی فوت استاندارد را صادر کند، پزشک قانونی باید جزئیات علت مرگ را به آنها ارائه دهد.

### گواهی فوت استاندارد



شما یا متصدی کفن و دفن می توانید یک گواهی فوت استاندارد سفارش دهید. صدور این گواهی هزینه ای در بر دارد که ممکن است به عنوان بخشی از هزینه مراسم کفن و دفن باشد. BDM گواهی فوت را برای فردی که متصدی کفن و دفن فهرست کرده است صادر می کند. اگر شما فرد مسئول هماهنگی های مراسم کفن و دفن نبوده اید، می توانید برای دریافت نسخه ای از گواهی فوت به صورت مستقیم به BDM درخواست ارائه دهید.

### گواهی فوت موقت

اگر پزشک قانونی علت مرگ را تعیین نکرده باشد، BDM می تواند یک گواهی فوت موقت صادر کند. با این وجود، از آنجا که گواهی فوت موقت حاوی علت مرگ نمی باشد، ممکن است برای مقاصد رسمی پذیرفته نشود.

کارمندان دادگاه و CA&E همچنین می توانند به شما یک نامه تأیید فوت بدهند که تأیید می کند مرگی صورت گرفته است. این نامه برای مقاصد رسمی توسط تمامی موسسات مالی یا حقوقی پذیرفته نمی شود.

همیشه بهتر است با سازمانی که با آن سروکار دارید چک کنید تا ببینید آیا گواهی فوت موقت یا نامه تأیید فوت را می پذیرند.

### شماره های تماس مفید

چنانچه در ارتباط با مراحل اولیه بازرسی پزشکی قانونی هرگونه سوالی دارید، می توانید با CA&E به شماره 1300 309 519 (24 ساعته) تماس بگیرید یا به وب سایت دادگاه به نشانی [www.coronerscourt.vic.gov.au](http://www.coronerscourt.vic.gov.au) مراجعه کنید.

خدمات حمایتی اضافی که ممکن است در این زمان دشوار به شما کمک کنند در زیر فهرست شده اند. این شماره تلفن ها طی ساعات کاری در دسترس می باشند، مگر آنکه غیر از آن ذکر شده باشد.

(03) 9265 2100

Australian Centre for Grief and Bereavement

(03) 9888 4944 (24 ساعته)

Compassionate Friends

(03) 1300 064 068 (24 ساعته)

(03) 9684 4444

Donor Tissue Bank of Victoria

(03) 9652 1500

Federation of Community Legal Centres Victoria

13 14 50

Interpreter Service

(03) 1300 845 745 (12 ظهر - 3 بعدازظهر)

GriefLine

(03) 13 11 14 (24 ساعته)

Lifeline

(03) 9313 5700

Mercy Grief Services (Western Metropolitan Region only)

(03) 13 36 77 (برای افرادی که اختلال شنوایی دارند)

National Relay Service TTY

1300 555 727 (صحبت کنید و گوش دهید)

1300 369 367

Registry of Births, Deaths and Marriages Victoria

1300 367 797

Road Trauma Support Services

(03) 1300 308 307 (24 ساعته)

Red Nose formerly SIDS and Kids

(03) 9667 6444

State Trustees

اکنون چه اتفاقی می افتد؟



Coroners Court  
of Victoria

1300 138 672 (مناطق برون شهری)

1300 651 251 (24 ساعته)

(03) 9421 7640

0439 173 310 (24 ساعته)

1800 819 817

1300 792 387

1800 064 865

1800 681 614

SuicideLine Victoria

Support After Suicide

StandBy Suicide Support (Murray Region only)

Victims of Crime Helpline

Victoria Legal Aid

Victorian Aboriginal Legal Services

Court Network

Coroners Court of Victoria

65 Kavanagh Street

Southbank VIC 3006

تلفن 1300 309 519 فکس 1300 546 989

وب سایت [www.coronerscourt.vic.gov.au](http://www.coronerscourt.vic.gov.au)